

Härjedalsliljan



Tholsgårdeni Hede



I västra Härjedalen, längs Ljusnans och Ljungans dalgångar, låg under 1700-talets senare hälft rader av gårdar i solbränt timmer. Mangårdsbyggnaderna hade ett gemensamt: förstubron var prydd av en säregen rokoko-kartusch, ofta färgglatt målad i rött, blått, grönt och gult. Än i dag har många äldre boningshus denna speciella utsmyckning. På gammelhärjedalska hette den "brand" – ordet har samma ursprung som isländskans "brandr", som betyder yttersta änden av en takås.

Seden att dekorera takåsänden går tillbaka ända till **vikingatid**. Ibland var det själva vindskivorna som snidades och utsirades – ibland var det fråga om påhängda utsmyckningar. Funktionen kan man bara gissa sig till. Kanske var det ett skydd mot gudarnas vrede, eller mot våld. Kanske var det bara fråga om ett konstnärligt uttryck.

Att denna brand utformas som en rokoko-blomma har dock **ingen motsvarighet utanför Härjedalen** – det här var ett lokalt mode, orsakat av att en fattig västhärjedalsk bondpojke en gång fick gå i lära i Stockholm. Schatullmakaren **Jöns Ljungberg** var född i Ljungdalen 1736. Redan i unga år sysslade han med kvalificerat bildhuggeri, och vid fyllda 20 år skickades han till den kungliga huvudstaden för att utbilda sig. I Stockholm var rokokon högsta mode, och när Jöns avlagt gesällprovet 1761 och återvände till Härjedalen, blev han den som introducerade rokokon i Härjedalen. Ett av hans första uppdrag blev att utforma **predikstolen i Vemdalens kyrka** – en märklig, översvallande utsirad skapelse som liknar en bukig rokokobyrå. Jöns Ljungberg tillverkade också en stor mängd möbler i bondrokoko – stolar, skåp, soffor och klockfodral – som alla pryddes av kartuscher i olika varianter. Jöns Ljungberg hade flera lärjungar och fick många stilmässiga efterföljare: **Olof Ingebriktsson** från Tännäs, **Anders och Olof Halfvarsson** från Ljusnedal och **Jöns Andersson** från Ljungdalen var några.

Den inte helt okända **Bosse Yman** har återupptagit tillverkningen av härjedalsliljorna. Dessa har formgivits efter förlagor av mästarnas händer. Modellen "Ljungberg" är

hämtad från ryggstödet på en stol som Jöns Ljungberg en gång tillverkade. Modell "Thol" är hämtad från **Tholsgårdens förstubro mitt emot dagens ICA Supermarket i Hede**. Initiativtagaren tycker att boningshusen i Härjedalen även i fortsättningen ska prydas av Härjedalsliljor – gärna färgglatt målade i en hyllning till livsglädjen. Härjedalsliljan kan också pryda din vägg, till minne av en fin semester i vårt landskap eller bara för att den är vacker och speciell. Härjedalsliljan är dessutom en enastående och unik present. Visar det sig att den också skyddar mot gudarnas vrede, så desto bättre...

De nyskapade härjedalsliljorna är handskurna av skickliga träsnidare. Det finns handmålade liljor i ett par varianter – därutöver målningar på beställning efter kundens önskemål, men också omålade för den som vill måla själv. Liljorna lämpade för målning är skurna i träslaget Lindträ (*Tilia cordata*).

Härjedalsliljor finns även i metall och gjuts styckevis i sand, i genuin, uråldrig hantverkstradition. Gjutgods är i högsta grad levande material, vare sig det gäller mässing eller brons – de två legeringar som används. Härjedalsliljans ansikte förändras efter ljusets skiftningar och årstidernas växlingar – tilltalande för den som söker ett mera strikt och sobert alternativ än den färgsprakande, allmogemålade trävarianten.

Hur många vet att det finns gamla härjedalsliljor även på vissa hus på gamla gårdar i Hede? Hur många har upptäckt härjedalsliljan på **Hede Hembygdsgård**? Kultur, gamla traditioner och gammalt hantverk finns runt omkring oss, bara man öppnar ögonen. För den som är intresserad av en genuin härjedalslilja, eller vill veta mera om denna fantastiska gamla sed, se www.harjedalsliljan.se



Die Geschichte der Härjedalslilie

In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts lagen im westlichen Härjedalen entlang der Flüsse „Ljusnan“ und „Ljungan“ eine Reihe von Höfen, deren Gebäude aus Baumstämmen gebaut waren, welche im Laufe der Zeit durch den Einfluss von Sonne, Wind und Wetter eine natürliche, fast rostbraune Patina annahmen.

Typisch für die Wohnhäuser dieser Höfe sind die am Haupteingang angebrachten, überdachten „Vorhäusel“ (Vorhäuschen), die im althärjedalischen Dialekt als „barfred“ bezeichnet werden. Diese Vorhäuschen waren mit einzigartigen Ornamenten im Rokoko-Stil verziert und oft farbenfroh in rot, blau, grün und ockergelb bemalt.

Auch heute noch findet man diese Verzierungen an vielen älteren Häusern in der Landschaft Härjedalens. Im althärjedalischen Dialekt gibt es dafür sogar einen speziellen Begriff. Es ist das Wort „brand“, welches den gleichen Ursprung wie das isländische „brandr“ hat. Bezeichnet werden damit die äußersten Enden des Dachfirstes.

Der alte Brauch, die Dachfirste auf diese Weise zu dekorieren, geht bis in die Wikingerzeit zurück. Manchmal waren es die Giebelbretter selbst, die geschnitzt und verziert waren, manchmal wurden diese durch nachträglich angebrachte Holzverzierungen geschmückt. Über die Funktion dieser Verzierungen kann man heute nur noch mutmaßen. Vielleicht dienten sie als Schutz gegen den Zorn Gottes, oder gegen das Unglück eines Brandes. Vielleicht war es aber auch nur eine künstlerische Ausdrucksform?

Sicher ist aber die Tatsache, dass die Gestaltung des „brand“ in Form einer Rokoko-Blume ausschließlich auf Härjedalen begrenzt ist. Diese Form der Schnitzerei ist also eine lokale Eigenart, deren Funktion zwar nicht mehr eindeutig zu klären ist, deren Ursprung

jedoch ermittelt werden konnte.

Im Jahre 1736 wurde in Ljungdalen, einem kleinen Ort in Westhärjedalen, einer armen Bauernfamilie ein Sohn namens Jöns Ljungberg geboren. Schon in jungen Jahren beschäftigte dieser sich mit der Bildschnitzerei. Im Alter von 20 Jahren wurde er in die königliche Hauptstadt Stockholm geschickt, um eine Holzschnitzerlehre zu beginnen. Hier herrschte zu jener Zeit der Rokoko-Stil vor.

Als Jöns Ljungberg 1761 schließlich seinen Gesellenbrief in der Tasche hatte und in seine Heimat Härjedalen zurückkehrte, brachte er natürlich auch Elemente dieser Stilrichtung mit nach Hause.

Einer seiner ersten Aufträge war die Gestaltung der Kanzel der Kirche in Vemdalen. Entsprechend der Einflüsse, die er in der Hauptstadt aufgenommen hatte, wurde es eine für diese Gegend ungewöhnliche und überschwänglich verzierte Arbeit, die einem bauchigen Rokoko-Schrank gleicht.

Jöns Ljungberg schuf auch eine große Menge Möbel im sogenannten Bauern-Rokoko, wie Stühle, Schränke, Sofas und Uhrengehäuse - alle mit verschiedenen Ornamenten verziert. Ljungberg hatte viele Lehrlinge und Nachahmer, wie z.B. Olof Ingebriktsson aus Tännäs, Anders und Olof Halfvarsson aus Ljusnedal, sowie Jöns Andersson aus Ljungdalen.

Um den Meisterschnitzer Jöns Ljungberg zu ehren, stellen wir heute wieder Produkte in seinem Stil her, weil wir glauben, dass diese Tradition erhalten und weitergeführt werden soll. Das Modell „Ljungberg“ wird nach Vorlage einer Stuhlrückenlehne, welche Ljungberg einst selbst formte, gefertigt. Die Vorbauausschmückung am Hof „Tholgården“ in Hede ist Vorbild für das Modell „Thol“. Unsere Erzeugnisse werden also alle nach Originalvorlagen des Meisters geformt und stellen auch in jetziger Zeit einen exklusiven Schmuck für Wohnhäuser nicht nur in Härjedalen dar!

Auch Ihr Haus könnte mit einem solch einzigartig exklusiven Souvenir aus Härjedalen geschmückt sein. Ob der Grund dafür nun in der Erinnerung an einen Urlaub in unserer wunderschönen Landschaft oder der mystischen Bedeutung der Lilie zu suchen ist, das sei Ihnen selbst überlassen. Wenn Sie gerne eine Härjedalslilie für Ihr Haus erwerben möchten oder mehr Information brauchen, sehen Sie bitte www.harjedalsliljan.se



The history of the Härjedalen lily.

In the latter part of the 18th century, a number of farms were spread out along the rivers "Ljusnan" and "Ljungan". The timber logs of the buildings had during the course of time attained a beautiful reddish-brown patina due to the influence of sun, wind and weather.

The dwelling houses of the the farms had one thing in common: they all had a little roofed porch at the entrance, in Härjedalen called "barfred", whose gables were decorated by rococo-style scrolled ornaments. They were often colourfully painted in red, green, blue and ochre.

Even today you may discover old houses which still have this type of traditional decoration. In the old dialect of Härjedalen, these decorations were called "brand", a name which has the same origin as the islandic word "brandr", which means eaves or endboards of the gable.

The old custom to decorate the houses this way can be traced all the way back to the

viking era. Sometimes the gable eaves itself were carved, sometimes ornaments were applied afterwards. Today we can only speculate about their meaning. Perhaps the ornaments were meant to protect the house inhabitants against the wrath of God, perhaps to protect themselves and their property against accidental fires. But maybe it was, after all, only an artistic expression? However, one thing is certain: the existence and application of this exquisite rococo flower is limited to the province of Härjedalen and can not be found elsewhere!

In 1736 a male child was born to a poor peasant family in Ljungdalen, a little village in Härjedalen. The child was named Jöns Ljungberg. Already at an early age he was interested in wood-carving. When he reached the age of 20 he was sent to Stockholm to learn more about this craft. At that time, the rococo-style was dominating the city. After successfully completing his apprenticeship, Jöns Ljungberg returned home and introduced this style to Härjedalen.

His first job was to produce a pulpit for the church in Vemdalen. With the impressions and impulses he received in "The Royal City", it resulted in a rather exuberantly decorated creation which resembled a rather paunchy rococo cabinet. Jöns Ljungberg also created a large number of furniture in rustic rococo style, such as chairs, cabinets, cupboards, clock cases and settees with high backs – all decorated with different rococo ornaments.

Jöns Ljungberg had many apprentices, as well as followers who copied and further developed his style, for instance Olof Ingebriktsson from Tännäs, Anders and Olof Halfvarsson from Ljusnedal and Jöns Andersson from Ljungdalen.

In order to honour the memory of master-carver Jöns Ljungberg, we once again produce items according to his very unique style. The model "Ljungberg" is shaped after a chairback created by the master himself, the model "Thol" has been copied after an ornament hanging on an old house in Hede. All our ornaments are exclusively formed after original designs. Still today, they are a beautiful decoration for any house, not only limited to Härjedalen!

Even your house could be decorated with such an ornament, maybe as a reminder about a wonderful vacation in Härjedalen, or just because of the mystery surrounding the Härjedalen lily. For further information and/or purchasing of your own Härjedalsliljan, please see our homepage www.harjedalsliljan.se



© Copyright

Text: Bosse Yman och Horst Kuehne. Bilder: Bosse Yman. Layout Horst Kuehne.

